

Arquidiocese de S. Paulo

Folheto Povo de Deus



Vigília Pascal 2024

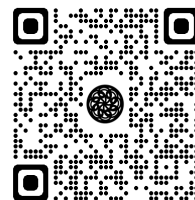
ANO DO SENHOR DE 2024

Áudios e vídeos de apoio podem ser encontrados em: <http://youtube.com/delphimjr>

Dúvidas e sugestões através do telefone +55 11 36663300.

Colaboraram nesta edição: Delphim Rezende Porto, Pe. José Weber, SVD, Pe. Luiz Baronto e Regiane Martinez.

São Paulo Schola Cantorum - 2024



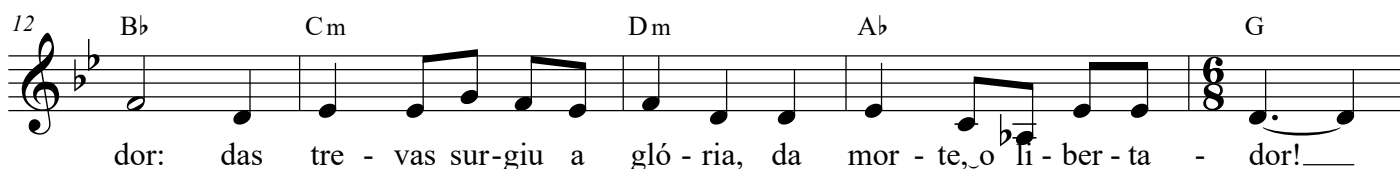
Proclamação da Páscoa

L.: Reginaldo Veloso M.: Tito Medeiros
Adaptação e Arranjo: Delphim Rezende Porto

E - xul - te de a - le - gri - a dos an - jos a mul - ti - dão: e - xul - te - mos tam - bém,



nós, por tão gran - de sal - va - ção! Do gran - de Rei a vi - tó - ria, can - te - mos o res - plen -



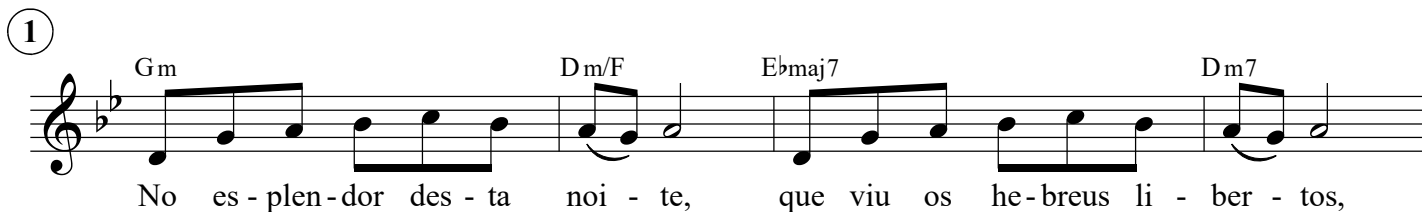
dor: das tre - vas sur - giu a gló - ria, da mor - te, o lí - ber - ta - dor!___



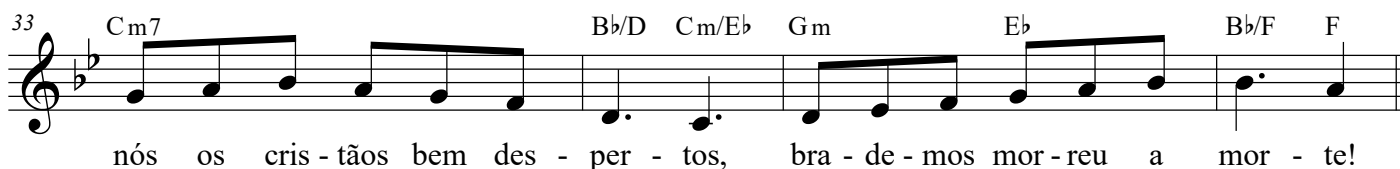
TODOS
O Se - nhor es - te - ja con - vos - co! E - le es - tá no me - io de nós!___



TODOS
Os co - ra - ções pa - ra o al - to! A Deus res - soe nos - sa voz!___



1
No es - plen - dor des - ta noi - te, que viu os he - breus lí - ber - tos,



nós os cris - tãos bem des - per - tos, bra - de - mos mor - reu a mor - te!

2
37

Proclamação da Páscoa

F B♭ Eb9 Eb Eb/G F sus F B♭

R. Ben - di - to se - ja Cris-to, Se-nhor, que é do Pai i-mor - tal res-plen-dor! Ben -

42

B♭ Eb9 Eb/G B♭/D Cm D

di - to se - ja Cris-to, Se-nhor, que é do Pai i-mor - tal res-plen-dor!

2

Gm Dm/F Ebmaj7 Dm7

50

Cm7 B♭/D Cm/E♭ Gm Eb B♭/F F

No es - plen-dor des - ta noi - te, que viu ven - cer o Cor - dei - ro,
por Cris - to sal - vos, can - te - mos: a seu san - gue jus - ti - cei - ro!

refrão

3

Gm Dm/F Ebmaj7 Dm7

58

Cm7 B♭/D Cm/E♭ Gm Eb B♭/F F

No es plen dor des - ta noi te, que viu res - sur - gir Je - sus
do se - pul - cro, e - xul - te - mos pe - la vi - tó - ria da Cruz!

refrão

4

Gm Dm/F Ebmaj7 Dm7

66

Cm7 B♭/D Cm/E♭ Gm Eb B♭/F F

Noi - te mil ve - zes fe - liz, Deus por nós seu Fi - lho deu,
o Fi - lho sal - va os es - cra - vos, quem tan - to a - mor me - re - ceu?...

refrão

5

Proclamação da Páscoa

3

Noi - te mil ve - zes fe - liz, ó fe - liz cul - pa de A - dão,
 que me - re - ceu tan - to a - mor, que re - ce - beu tal per - dão!

refrão

6

Noi - te mil ve - zes fe - liz, a - ni - qui - lou - se a mal - da - de,
 as al - ge - mas se que - bra - ram, des - pon - tou a li - ber - da - de!

refrão

7

Noi - te mil ve - zes fe - liz, o o - pres - sor foi des - po - ja - do.
 os po - bres en - ri - que - ci - dos, o céu à ter - ra ir - ma - na - do!

refrão

8

Noi - te mil ve - zes fe - liz, em cí - rio de vir - gem ce - ra,
 no - va es - pe - ran - ça se a - cen - de no se - io de tu - a I - gre - ja!

refrão

9

Noi - te mil ve - zes fe - liz, noi - te cla - ra co - mo o dia,
 na luz de Cris - to glo - rio - so, e - xul - te - mos de a - le - gri - a!

refrão

Enviái o vosso Espírito, Senhor

Pe. José Weber, SVD

F Dm C F Gm F/C C7 F

En-vi-ai o vos-so-Es-pí-ri-to, Se-nhor, e da-ter-ra to-da-a fa-ce re-no-vai.

1

F Dm C F Gm C

Ben-dize, ó minha alma, ao Se-nhor! Ó meu Deus e meu Se-nhor, como sois grande!

12 C Gm E°/G C7/G F/C F

De majes-tade e esplen-dor vos reves-tis e de luz vos envol-veis como num manto.

2

F Dm C F Gm C

A terra vós fir-mastes em suas bases, ficará firme pelos séculos sem fim;

16 C Gm E°/G C7/G F/C F

os mares a cobri-am como um manto, e as águas envol-viam as mon-tanhas.

F Dm C F Gm C

Fazeis bro-tar em meio aos vales as nas - centes que passam serpe - ando entre as mon-tanhas;

20 C Gm E°/G C7/G F/C F

às suas margens vêm mo-rar os passa - rinhos, entre os ramos eles erguem o seu canto.

F Dm C F Gm C

De vossa casa as mon - tanhas irri - gais, com vossos frutos saci - ais a ter - ra_in-teira;

24 C Gm E°/G C7/G F/C F

fazeis cres-cer os verdes pastos para o gado e as plantas que são úteis pa - ra_o homem.

F Dm C F Gm C

Quão nume-rosas, ó Se - nhor, são vossas obras, e que sabedo - ria em to - das elas!

28 C Gm E°/G C7/G F/C F

Encheu-se a terra com as vossas cria - turas! Ben-dize, ó minha alma, ao Se-nhor!

Guardai-me, ó Deus

Mosteiro da Ressureição

VII

Guar - dai - me, ó Deus, por - que em Vós me re - fu - gi - o.

1

Ó Senhor, sois minha he - rança e minha taça, meu destino está seguro em vos - sas mãos!

Tenho sempre o Se - nhor ante meus olhos, pois se o tenho a meu lado não va - cilo.

2

Eis por que meu cora - ção está em festa, minha alma rejubila de a - le - gria,

e até meu corpo no re - pouso está tran - quilo; pois não haveis de me deixar en - tre - guela morte.

3

Nem deixareis ver, vosso a - migo, a corrup - ção; vós me ensinai vosso caminho pa - ra a vida.

Junto a vós, felici - dades, sem li - mites, delícia eterna e alegria ao vos - so lado.

Cantemos ao Senhor

Pe. José Weber

Am Dm Em Am F G Am

Can - te - mos ao Se - nhor que fez bri - lhar a su - a gló - ria!

1

Am Dm Em Am Am Dm Em Am

Ao Se-nhor quero can - tar, pois fez bri - lhar a sua glória: precipi-tou no mar Ver - melho o ca - valo e o cava - leiro!

Am Dm7 Em Am Am F G Am

O Se-nhor é minha força, é a ra - zão do meu can - tar, pois foi Ele neste dia, para mim, li - ber-ta-ção.

2

Am Dm Em Am Am Dm Em Am

Ele é meu Deus, e o louva-rei, Deus de meu pai, e o honra-rei. O Se-nhor é um Deus guer-reiro, o seu nome é "Onipo-tente".

Am Dm7 Em Am Am F G Am

Os sol-dados e os carros do Fara - ó jogou no mar; seus me-lhores capi - tães afo - gou no Mar Ver-melho.

3

Am Dm Em Am Am Dm Em Am

Afun-daram como pedras e as ondas os co - briram. Ó Se-nhor, o vosso braço é duma força insupe - rável!

7

Am F G Am

Ó Se-nhor, o vosso braço esmiga - lhou os i - ni - migos.

4

Am Dm Em Am Am Dm Em Am

Vosso povo leva - reis e o planta - reis em vosso Monte, no lu-gar que prepa - rastes para a vossa habita - ção,

10

Am Dm7 Em Am Am F G Am

no Santu-ário constru - ído pelas vossas próprias mãos. O Sen-nhor há de rei - nar eterna - mente, pe-los séculos!

Eu vos exalto, Senhor

Mosteiro da Ressurreição

II

Eu vos e - xal - to, Se - nhor, pois me li - vras - tes.

1

Eu vos exalto, ó Se - nhor, pois me li - vrades, e não dei-xastes rir de mim meus i - ni - migos!

Vós tirastes minha alma dos a - bismos e me sal - vastes, quando estava já mor - rendo!

2

Cantai salmos ao Se - nhor, povo fi - el, dai-lhe graças e invocai seu san-to nome.

Pois sua ira dura a - penas um mo - mento, mas sua bon-dade permanece a vi - da in - teira;

se à tarde vem o pranto visi - tar-nos, de ma - nhã vem saudar-nos a a - le - gria.

3

Escutai-me, Senhor Deus, tende pie - dade! Sede, Se-nhor, o meu abrigo pro - te - tor!

Transformastes o meu pranto em uma festa, Senhor, meu Deus, eternamente hei de lou - var - vos!

Com alegria bebereis do manancial da Salvação

Pe. José Weber, SVD

E C#m B F#m

Com a - le - gri - a be - be - reis do ma - nan - cial da Sal - va - ção;

5 D#°/F# F#m B7 E

— com a - le - gri - a be - be - reis do ma - nan - cial da Sal - va - ção!

① E C#m B F#m D#°/F# F#m B7 C#m

Eis o Deus, meu Salva - dor, eu con - fio e na - da temo; o Se - nhor é minha força, meu lou - vor e Salva - ção.

13 E C#m B F#m D#°/F# F#m B7 E

Eis o Deus, meu Salva - dor, eu con - fio e na - da temo; o Se - nhor é minha força, meu lou - vor e salva - ção.

② E C#m B F#m D#°/F# F#m B7 C#m

Com ale - gri - a bebe - reis no manan - cial da sal - va - ção e di - reis naquele dia: "Dai lou - voreis ao Se - nhor,

17

E C#m B F#m

invo - cai seu santo nome, anunci - ai suas ma - ra - vilhas,

18

D#°/F# F#m B7 E

entre os povos procla - mai que seu nome é o mais su - blime".

3

E C#m B F#m

Louvai can - tando ao nosso Deus, que fez pro - dígios e por - tentos,

20

D#°/F# F#m B7 C#m

publi - cai em toda a terra su - as grandes mara - vilhas!

21

E C#m B F#m

Exul - tai cantando a - legres, habi - tantes de Si - ão,

22

D#°/F# F#m B7 E

porque é grande em vosso meio o Deus Santo de Isra - el.

Senhor, tens palavras

Pontificia Università Salesiana

VIII

Se - nhor, tens pa - la - vras de vi - da e - ter - na.

1

A lei do Senhor Deus é per - feita, conforto pa - ra a alma!

O testemunho do Senhor é fi - el, sabedoria dos hu - mil - des.

2

Os preceitos do Senhor são pre - cisos, alegria ao co - ra - ção.

O mandamento do Senhor é bri - lhante, para os olhos é é_u - ma luz.---

3

É puro o temor do Se - nhor, imutável pa - ra sempre.

Os julgamentos do Senhor são cor - retos e justos i - gual - men - te.

4

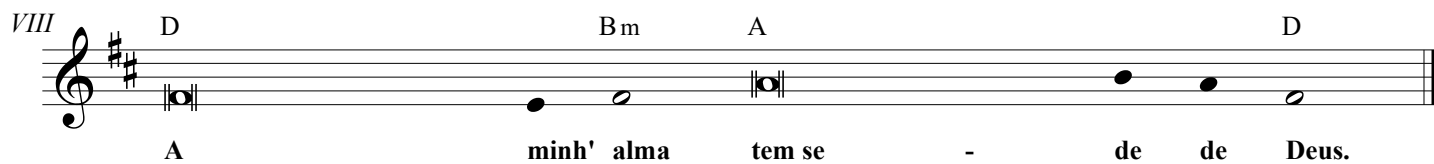
Mais desejáveis do que o ou - ro são eles, do que o ouro re - fi - nado.

Suas palavras são mais doces que o mel, que o mel que sai dos fa - vos.

A minh'alma tem sede de Deus

Pontificia Università Salesiana

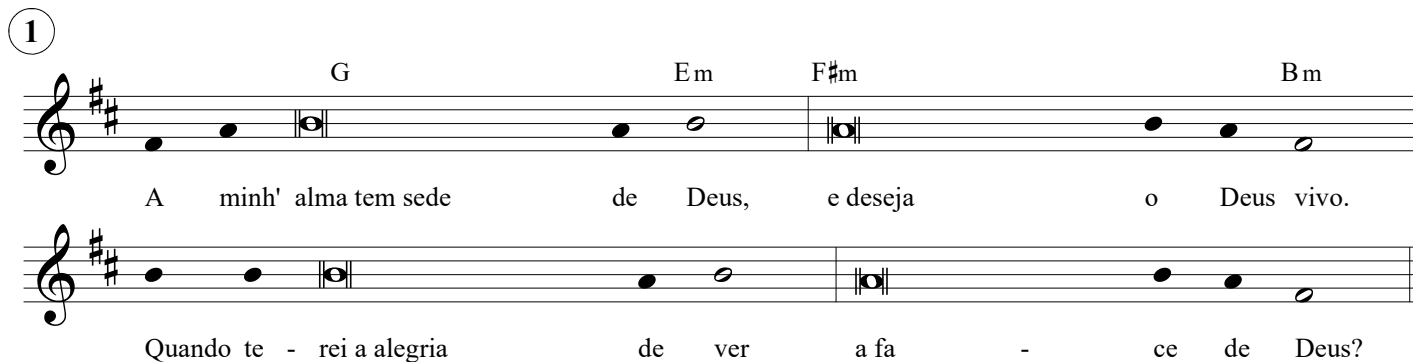
VIII



D Bm A D


A minh' alma tem se - de de Deus.

1



G Em F#m Bm

A minh' alma tem sede de Deus, e deseja o Deus vivo.



Quando te - rei a alegria de ver a fa - ce de Deus?

2



Pe - re - grino e feliz ca - mi - nhando para a ca - sa de Deus,



en - tre gritos, louvor e a - le - gria da multidão ju - bi - losa.

3



En - vi - ai vossa luz, vossa ver - dade: elas serão o meu guia;

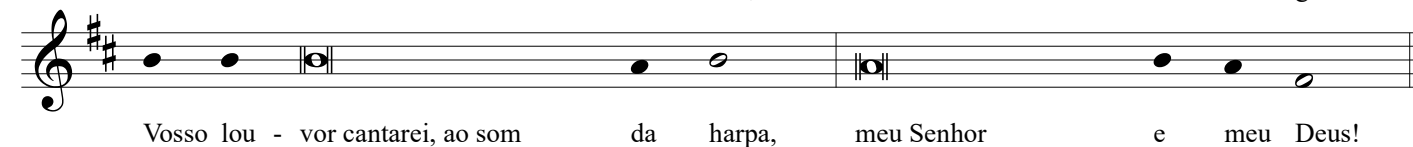


que me levem ao vosso mon - te santo, até a vos - sa mo - rada!

4



Então i - rei aos altares do Se - nhor, Deus da minha a - le - gria.



Vosso lou - vor cantarei, ao som da harpa, meu Senhor e meu Deus!

Salmo Responsorial 118

(Aclamação ao Evangelho - Vigília Pascal)

Hinário II CNBB - M.: Jocy Rodrigues L.: Reginaldo Veloso
Arr. Delphim Rezende Porto

Solista:

A - le - lu - ia!

A - le - lu - ia!

A - le - lu - ia!

REFRÃO:

A - le - lu - ia, a - le - lu - ia, a - le - lu - ia! A - le - lu - ia!

Ren - dei gra - ças ao Se - nhor. Que seu a - mor é sem fim!

Di - ga o po - vo de Is - ra - el: Que seu a - mor é sem fim!

Di - gam os seus sa - cer - do - tes Que seu a - mor é sem fim!

Salmo Responsorial 118
(Aclamação ao Evangelho)

2
24

Di - gam to - dos que o te - mem: Que seu a - mor é sem fim!

refrão

2

Eis o di - a do Se - nhor. A - le - gres ne - le_e - xul - te - mos!

34

Que nos sal - ve, im - plo - re - mos, A - le - gres ne - le_e - xul - te - mos!

39

Bem - vin - dos à su - a ca - sa, A - le - gres ne - le_e - xul - te - mos!

44

Nós to - dos, os seus a - ma - dos! A - le - gres ne - le_e - xul - te - mos!

refrão

Aspersão

Eu vi, foi água a manar

Reginaldo Veloso
Arr. Delphim Rezende Porto

G C G C C Dm

Soprano
Eu vi, eu vi, foi á - gua_a ma - nar
E quan - tos fo - ram por ela ba - nha - dos
Lou - vai, lou - vai_e can - tai ao Se - nhor!
Ao Pai a glória e_ao Res - sus - ci - ta - do!

Tenor
Eu vi, eu vi, foi a - gua_a ma - nar, ma -
E quan - tos fo - ram por e_a ba - nha - dos, ba -
Lou - vai, lou - vai_e can - tai ao Se - nhor! Se -
Ao Pai a glória e_ao Res - sus - ci - ta - do! e

Baritone
Eu vi, eu vi, foi á - gua_a ma - nar ma -
E quan - tos fo - ram por e_a ba - nhados ba -
Lou - vai, lou - vai_e can - tai ao Se - nhor! Se -
Ao Pai a glória e_ao Res - sus - ci - tado! e

5 F Dm G7 C

S
do la - do di - rei - to do tem - plo_a jor - rar!
can - ta - ram o can - to dos que fo - ram sal - vos!
por - que e - le é bom e sem fim, seu a - mor!
e se - ja_o di - vi - no pra sem - pre lou - va - do!

T
nar, do la - do di - rei - to do tem - plo_a - jor - rar!
nhados can - ta - ram o can - to dos que fo - ram sal - vos!
nhor, por - que e - le é bom e sem fim, seu a - mor!
seja, e se - ja_o di - vi - no pra sem - pre lou - va - do!

B
nar, do la - do di - rei - to do tem - plo_a - jor - rar!
nhados can - ta - ram o can - to dos que fo - ram salvos!
nhor, por - que e - le é bom e sem fim, seu a - mor!
seja, e se - ja_o di - vi - no pra sem - pre lou - vado!

10 C C/G C F G G9/A F G7/C 1. 2.

S
A mém, a - mém, a - mém, A - le - lu - ia, A - mém, A - mém, a - mém, a - le - lu - ia - A ia!

T
A mém, a - mém, a - mém, A - le - lu - ia, A - mém, A - mém, a - mém, a - le - lu - ia - A

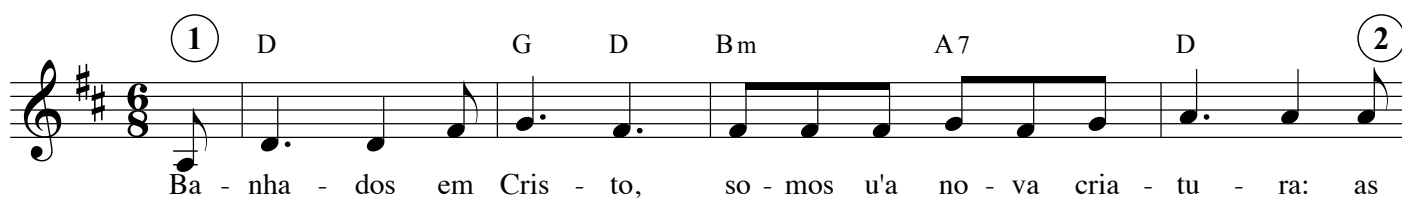
B
A mém, a - mém, a - mém, A - le - lu - ia, A - mém, A - mém, a - mém, a - le - lu - ia - A

Banhados em Cristo

cânone pascal a 3

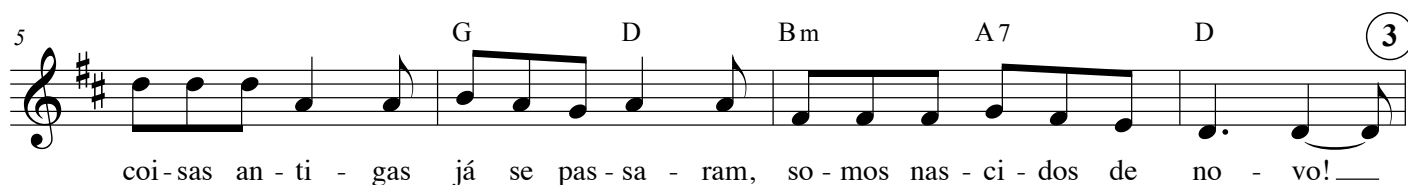
Versão de Ione Buyst
M.: D. R.

① D G D Bm A7 D ②



Ba - nha - dos em Cris - to, so - mos u'a no - va cria - tu - ra: as

5 G D Bm A7 D ③



coi - sas an - ti - gas já se pas - sa - ram, so - mos nas - ci - dos de no - vo!_

9 D G D Bm A7 D



A - le - lui - a, a le lui - a, a - le - lui - a!_

Glória a Cristo Ressuscitado

Apresentação das Oferendas

M.: Emilio Scheid
 L.: S. M. Dalmás
 Arr. Delphim Rezende Porto

1

D Bm Em A D G Em D A

Gló - ria a Cris - to res - sus - ci - ta - do, nos - so ir - mão, Re - den - tor!

9

D/F# G D/F# G A7 D Em7/G A D

A - le - lu - ia, a - le - lu - ia! lu - ia!

2

D Bm Em A D G Em D A

Den - tre os mor - tos res - sus - ci - tou nos - so Cor - dei - ro Pas - cal!

27

D/F# G D/F# G A7 D Em7/G A D

A - le - lu - ia, a - le - lu - ia! lu - ia!

3

D Bm Em A D G Em D A

Rei da vi - da, res - sus - ci - ta - do, Rei - na vi - vo en - tre nós!

Glória a Cristo Ressuscitado
Apresentação das Oferendas

2 45

D/F# G D/F# G A7 D Em7/G A D

1. 2.

A - le - lu - ia, a - le - lu - ia! lu - ia!

4

D Bm Em A D G Em D A

E - xul - te - mos de a - le - gri - a, nós e os an - jos do céu!

63

D/F# G D/F# G A7 D Em7/G A D

1. 2.

A - le - lu - ia, a - le - lu - ia! lu - ia!

5

D Bm Em A D G Em D A

A - nun - ci - e - mos ju - bi - lo - sos a - vi - tó - ria do Rei!

81

D/F# G D/F# G A7 D Em7/G A D

1. 2.

A - le - lu - ia, a - le - lu - ia! lu - ia!

Antífona da Comunhão

Não procureis entre os mortos

Pe. José Weber, SVD

D A/C# Bm G A Bm A Em A D/A Dm

Não pro - cu - reis — en - tre os mor - tos — Je - sus res - sus - ci - ta - do!

8 D A/C# Bm G D G A7 Dm

E - le não es - tá no tú - mu - lo. Res - sus - ci - tou co - mo dis - se - ra, a - le - lu - ia!

①

D Bm A F#m G Em

Dai graças ao Se - nhor, porque ele é bom! E - terna é a sua miseri - córdia!

20 G A Em Em A D

A casa de Isra - el a go - ra o diga: "E - terna é a sua miseri - córdia!"

②

D Bm A F#m G Em

É me - lhor buscar re - fúgio no Se - nhor, do que pôr no ser hu - mano a espe - rança;

Antífona da Comunhão
Não procureis entre os mortos

24

G A Em Em A D

é me-lhor buscar re - fúgio no Se-nhor, do que con-tar com os pode-rosos deste mundo!

3

D Bm A F#m G Em

O Se-nhor é mi - nha força e o meu canto, e tor-nou-se para mim o Salva - dor.

28

G A Em Em A D

Cla-mores de ale - gria e de vi - tória res-soem pelas tendas dos fi - eis.

4

D Bm A F#m G Em

A mão di-reita do Se-nhor fez ma - ra-vilhas, a mão di-reita do Se - nhor me levan - tou.

32

G A Em Em A D

Não morre-rei, mas ao con - trário, vi - ve-rei para can-tar as grandes obras do Se - nhor!

Celebremos nossa Páscoa

L. e M.: Série Povo de Deus (a partir de 1Cor 5,7 e Sl 118)
 Arr. Delphim Rezende Porto

Em Am Am6 Dsus Bm/D

Ce - le - bre - mos nos - sa Pás - coa na pu - re - za,

6 D G B/D# Em/G Am6 B Am6/C B7 Em

na ver - da - de: A - le - lui - a, a - le - lui - a!

1 Em Am Am6 B

Dai graças ao Se - nhor por - que Ele é bom! * "E - terna é sua mi - seri - córdia!"

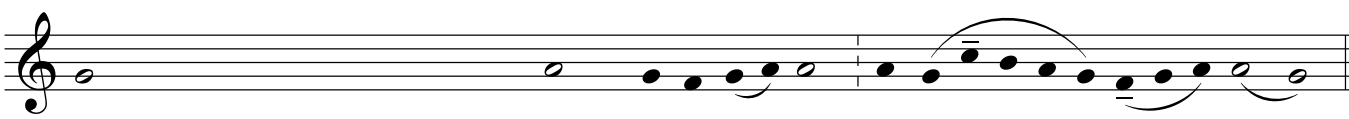
2 5 Em Am Am6 B

2. A mão di - reita do Se - nhor fez mara - vilhas, * a mão di - reita do Se - nhor me levan - tou!
 3. Não morre - rei, mas ao con - trário vive - rei * para can - tar as grandes obras do Se - nhor.
 4. A pedra que os pe - dreiros rejei - taram tor - nou-se agora a pedra angu - lar.
 5. Este é o dia que o Se - nhor fez para nós, * ale - gremo - nos e nele exul - temos!

Ite missa est

Gregoriano

P.



Ide em paz e que o Senhor vos acom-panhe, al-le-lu - ia! Al-le - lu - ia! —

The Soprano part is written on a single treble clef staff. It begins with a whole note G4, followed by a half note A4, and then a quarter note B4. The next measure contains a quarter note C5, a quarter note D5, and a quarter note E5, all beamed together. The final measure contains a quarter note D5, a quarter note C5, a quarter note B4, and a quarter note A4, all beamed together. A fermata is placed over the final A4 note.

T.

³



Demos graças a Deus, al - le - lu - ia! Al-le - lu - ia! —

The Tenor part is written on a single treble clef staff. It begins with a whole note G4, followed by a half note A4, and then a quarter note B4. The next measure contains a quarter note C5, a quarter note D5, and a quarter note E5, all beamed together. The final measure contains a quarter note D5, a quarter note C5, a quarter note B4, and a quarter note A4, all beamed together. A fermata is placed over the final A4 note. A triplet bracket is positioned above the first three notes of the second measure.

Antífona Mariana - Tempo Pascal

Rainha do céu, alegra-te

M.: Pe. José Weber, SVD

L.: Liturgia das Horas

F Bb F/C C F Gm/Bb C7 F

Ra - i - nha do céu, a - le - gra - te, A - le - lui - a! O

4 C/E F Bb Gm7 F/C C F

Deus que em ti hás tra - zi - do, A - le - lui - a! Res - sus - ci -

7 Bb Gm C/E F Gm C7/E F/C C F/C F

tou co - mo dis - se, A - le - lui - a!

10 Dm Gm A7 Dm Gm F Dm Gm/Bb C7 F

Ro - ga a Deus por nós! A - le - lui - a, A - le - lui - a!

O Senhor Ressuscitou

M.: Anônima do séc. XIV
Arr: Lyra Davidica, 1708
L.: Delphim Rezende Porto

1

C F/A F/C C Dm7 C/G G C

O Se - nhor res - sus - ci - tou, A - le - lui - a!

5 F Dm7 C/G G C Dm7 C/G G C

Ven - ce - dor se le - van - tou, A - le - lui - a!

9 G C G D7/A G/D D G

E da gló - ria ce - les - tial, A - le - lui - a!

13 G7 C F F/C C F C/G G7

Rei - na - vi - vo e i - mor - tal, A - le - lui - a!

O Senhor Ressuscitou

2

2

C F/A F/C C Dm7 C/G G C

2. Cris - to nos - so Sal - va - dor, — A - le - lui - a!
 3. To - da gló - ria_ao gran - de Rei, — A - le - lui - a!

21 F Dm7 C/G G C Dm7 C/G G C

pe - la cruz é Re - den - tor, — A - le - lui - a!
 So - bre_a mor - te ven - ce - dor, — A - le - lui - a!

25 G C G D7/A G/D D G

Can - te_o po - vo sem ces - sar, A - le - lui - a!
 Ao Se - nhor to - do_o po - der, A - le - lui - a!

29 G7 C F F/C C F C/G G7 C

Pa - ra_a Pás - coa ce - le - brar, A - le - lui - a!
 Ao_ Deus vi - vo, o lou - vor, — A - le - lui - a!